

令和5年5月号

## もむない（もみない）という言葉

御所市など奈良県南部や和歌山県でよく使われる方言に「**もむない**」があります。

「もみない」の訛りで「**うまくない**。味が良くない。まずい。もみない。」

（『デジタル大辞泉』より）とあり、**食べ物が“おいしくない”**ときに言われる言葉です。

この言葉の語源を調べてみると2つの説がありました。



### 物味（もみ）ない

「もみ」とは「物味」ということで、『物の味がしない～味気ない、まずいこと』

を意味するようになったというものです。

**江戸時代** 後期の小説『東海道中膝栗毛』の淀川の船下の場面で、

商船が「飯食らわんかい 酒飲まんかい」と食べ物を売っている。

それに対して乗客が「この汁は、もむない かはり、ねからぬるふていかんわい」

=この汁はまずい上にひどくぬるくていかん

ここで「**もむない**」が使われていて、古くから広く近畿圏で使われていた言葉であると思われます。



### 毛瀬（もみ）ない

・広辞苑で**毛瀬（もみ）**とは「アカガエルの異称」とあります。

・吉野町南国栖(くず)にある淨見原(きよみはら)神社では、

アカガエルなどを供える「国栖奏(くずそう)」という伝統行事があり、『日本書紀』にも登場しています。



この地では**カエルを食べる習慣**があり、昔は食用で**最高の珍味**として献上されたそうです。

上等で美味なことから、**美味しいものは「もみあるもの」と言い、「もみがない」とは美味くない**になったとのこと。

国栖(くず)では、今でも赤いカエルを「モミ」、ヤマアカガエルを「モミガエル」と呼ぶそうです。

**もむない（もみない）**という言葉にはかわいらしさの響きがあり、「もむもむ」と

味わうように**咀嚼する**ような語感も感じられます。

「まずい」「おいしくない」よりもマイルドで**愛嬌**あるこの方言を残していきたいものです。

